ABSTRACT

French Creole Interference in
The Written English of St. Lucian
Secondary School Students.

Martha Fidelis Isaac

St. Lucia is essentially a bilingual territory where
the languages French Creole and English Language co-
exist. These two languages have marked influences on
each other.

A very important concern is the extent to which
French Creole influences English Language competence,
thereby interfering with the acquisition and production
of a widely comprehensible and acceptable variety of
English.

This study conceived out of an early interest in
children's writing, examines the interference of
St. Lucian French Creole in the written English of fifth
form students at a secondary school in Castries.

The thesis consists of six sections. These deal
respectively with the impact of French colonization;
the language situation in St. Lucia; some theories of
language acquisition and learning; the data source; the
analysis of the data.

The final section provides a summary of the areas
of interference and a concluding statement on the
implications of the findings for English Language teaching
in St. Lucia.